

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧРЕЖДЕНИЙ КИТАЯ В ОБЛАСТИ РЕВИТАЛИЗАЦИИ НЕМАТЕРИАЛЬНОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

Ван Дань

*Белорусский государственный университет культуры и искусств,
ул. Рабкоровская, 17, 220007, г. Минск, Беларусь, kafkult@buk.by*

В статье раскрывается системное изучение, научная фиксация и документирование артефактов нематериального культурного наследия субъектами научных и общеобразовательных учреждений Китая. В Китае функционирует сеть академических институтов и центров культуры, которые занимаются разработкой научно-методического обеспечения деятельности социокультурных институтов по возрождению, развитию и ревитализации традиционного народного творчества. Кроме научно-методического обеспечения научные учреждения Китая ведут активную деятельность по сбору, систематизации и созданию серии научных трудов, на основе выявленных и кодифицированных артефактов нематериального культурного наследия.

Ключевые слова: деятельность; Китай; нематериальное культурное наследие; научные и общеобразовательные учреждения; ревитализация.

ACTIVITIES OF CHINESE INSTITUTIONS IN THE FIELD OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE REVITALIZATION

Ван Дань

*Belarusian State University of Culture and Arts,
Rabkorovskaya str., 17, 220007, Minsk, Republic of Belarus, kafkult@buk.by*

The article reveals a systematic study, scientific fixation and documentation of artifacts of intangible cultural heritage by subjects of scientific and educational institutions of China. In China, there is a network of academic institutes and cultural centers that are engaged in the development of scientific and methodological support for the activities of sociocultural institutions for the revival, development and revitalization of traditional folk art. In addition to the scientific and methodological support of this most important component of the national culture, scientific institutions in China are actively involved in the collection, systematization and creation of a series of scientific works based on the identified and codefied artifacts of the intangible cultural heritage.

Keywords: activity; China; Confucius; intangible cultural heritage; scientific and educational institutions; revitalization.

С начала XXI в. государственные и общественные институции КНР начали интенсивно исследовать, охранять и продвигать свое нематериальное культурное наследие в мировое пространство. Правительство проводит политику защиты, рационального использования, сохранения и трансляции наследия. Изучение статей

финансирования сферы культуры показывает, что государство постоянно увеличивает ассигнование на нужды охраны нематериального культурного наследия. В законе КНР «О нематериальном культурном наследии» говорится, что «государство поощряет проведение научно-технических исследований, предметом которых является нематериальное культурное наследие, и исследований методов охраны и сохранения данных объектов, поощряет составление перечня и документальную фиксацию сведений об объектах, а также упорядочивание и публикацию информации о репрезентативных объектах нематериального культурного наследия» [1].

Координацию научно-исследовательской деятельности в сфере НКН в масштабах всей страны осуществляет Китайский центр охраны нематериального культурного наследия, созданный в 2006 г. в структуре Китайской национальной академии искусств. Его основная задача заключается в выполнении необходимых работ по охране нематериального культурного наследия: проведение оценки заявок на включение в национальный список охраняемых объектов НКН первого и второго уровней, проведение консультаций по политике в области охраны наследия, организация выставок, проведение научных конференций, поддержка издания научных публикаций и профессиональной подготовки сотрудников, а также повышение уровня информированности общественности по вопросам охраны национального нематериального культурного наследия. В аспирантуре ведется подготовка специалистов, в том числе докторов и магистров по специальности «Охрана нематериального культурного наследия». Кроме того, аспирантура активно занимается организацией постдипломных курсов по охране нематериального культурного наследия для должностных лиц, отвечающих за вопросы культуры в различных местных органах власти Китая. В рамках учебного процесса сочетаются теоретическая и практическая подготовка, занятия в аудитории и производственная практика.

Китайский центр охраны нематериального культурного наследия активно занимается организацией семинаров-практикумов и других учебных мероприятий по вопросам нематериального культурного наследия в масштабах всего Китая с привлечением как собственных экспертов, так и членов Экспертного комитета по охране национального нематериального культурного наследия, который играет положительную роль в содействии охране нематериального культурного наследия.

При поддержке ЮНЕСКО в Китае функционирует также Международный центр охраны нематериального культурного наследия. Открывая его, Генеральный директор Организации Объединенных

Наций по вопросам образования, науки, и культуры И. Бокова: отметила, что «благодаря этому центру специалисты по охране нематериального культурного наследия из разных стран мира смогут взаимодействовать друг с другом и изучать культуру не только стран Азиатско-Тихоокеанского региона, но и других развивающихся стран. У Китая богатый опыт в этой сфере» [цит по: 2]. По мнению заместителя министра культуры Чжао Шаохуа, «другие страны смогут узнать больше о работе по охране нематериального культурного наследия, проводимой Китаем. К тому же с его помощью мы сможем внести еще больший вклад в дело охраны нематериальных культурных ценностей» [2]. Главная задача данного центра в Китае – обучение представителей разных стран методологии охраны нематериального культурного наследия.

Следствием реализации закона стала деятельность Национальной академии искусств КНР по созданию серии научных трудов на основе выявленных и кодифицированных артефактов НКН Китая. Так, в 2006 г. Национальная академия искусств КНР завершила работу над трудом «Введение в нематериальное культурное наследие», ставшим первой полной и систематизированной исследовательской монографией, посвященной нематериальному культурному наследию Китая [3].

Ко Дню Национального культурного наследия КНР, который отмечается ежегодно во вторую субботу июня, была приурочена презентация первой энциклопедии нематериального культурного наследия Китая в трех томах. Над ее составлением и редакцией работали ученые Китайской академии социальных наук и Китайская федерация литературы и деятелей искусств. Энциклопедия представляет собой полное собрание и описание различных видов НКН китайских этносов, включающее 1219 артефактов традиционного культурного наследия от фольклорных традиций, музыки, танцев и оперы до традиционной медицины. Третий том содержит архивный список носителей традиционных культурных практик и их краткие биографии. В него внесены также тексты трех устных эпосов китайских народностей: тибетский «Гэсар», монгольский «Джангир», киргизский «Манас» [4]; [5]; [6].

В 2011 г. в Китае стартовал проект по созданию серии книг «Свод китайских ксилографических народных картин» («Чжунго мубань няньхуа цзичэнь»), длившийся девять лет. В ходе многочисленных этнографических экспедиций китайскими учеными были изучены основные региональные центры по изготовлению картин-няньхуа. Результаты полевых экспедиций послужили материалом для 22-томного издания, общий объем которого содержит 3 млн. иероглифов, 10 тысяч цветных иллюстраций [7].

В Китае Синцзян-Уйгурский автономный регион (СУАР) – это место, где зародились три эпоса («Манас», «Гэзар» и «Джангар»), искусство повествования легенд, рассказов, баллад и эпических поэм, многие из которых включены в список нематериального культурного наследия. Уникальное его разнообразие обобщено в фундаментальном труде «Шедевры культуры Синцзяна» [8]. В нем раскрываются символическое и художественное значение таких артефактов традиционного культурного наследия, как уйгурская набивная и шерстяная ткани, цветная кошма, уйгурское полотно «палаз», атлас и ковры. Отдельный раздел посвящен традиционным технологиям производства уйгурских объектов НКН народными мастерами-умельцами, включенным в список нематериального культурного наследия на государственном уровне. Среди них рассматриваются способы изготовления бумаги из коры тутовника, вина «мосаллас», лепешек «какча» и др. Ученые зафиксировали и описали мастерство уйгурских гончаров, граверов, кузнецов, ткачей, портных, резчиков по дереву, вышивальщиц и других мастеров народных ремесел. Значительное место в данном издании посвящено традиционным народным праздникам, которые бытуют в Синцзяне и сегодня. Ежегодно жители автономного региона отмечают такие праздники, как «Отвод вод», «Суназир», «Зуранаир», «Сабан» и др. Не обошли вниманием авторы научного труда обычаи и обряды синцзянцев. Вошли в издание также произведения устного народного художественного творчества: повествование о народных героях, исторических событиях («Огуз-кисса», «Чин-тумур батур», «Сын могилы» и др). Содержатся здесь тексты сказаний о взаимной любви и верности («Герип и Санам», «Тахир и Зухра», «Пархат и Шерин» и др.). В список государственного нематериального наследия Китая включено искусство исполнителей-сказителей народных песен, баллад и легенд. Авторы собрали уникальный материал, касающийся синцзянского сказительного жанра и описали его в своем труде.

В СУАР при Синцзянском институте искусств создан Научно-исследовательский центр охраны нематериального культурного наследия, где исследуются 13 видов искусства основных национальностей региона (хань, уйгуров, монголов, киргизов, сибиряков, таджиков, татаров и других), а также традиционные обычаи и праздники разных народов Синцзяна. Особенно тщательно исследуется творческое наследие мукама. Под руководством фольклористов Яшэн Мухпола, Янь Цзяньго, Шэн Яли подготовлено и издано 298 фундаментальных трудов общим объемом 4,5 млн. знаков. Написано семь монографических исследований.

В 2002 г. на «Семинаре по исследованию нематериального культурного наследия в колледжах и университетах», состоявшемся в Пекине, была принята «Декларация об участии студенчества в изучении и трансляции нематериального культурного наследия», которая является неотъемлемой частью учебно-научного процесса в вузах КНР. В этих целях в Китае были определены 23 пилотных колледжа и университета для проведения обучения студентов традиционным ремесленным технологиям. Среди них выделялись Университет Цинхуа, Центральная академия изобразительных искусств, Шанхайский университет изобразительных искусств и еще 20 колледжей и университетов. Проектом предусматривалось ознакомить с традиционными технологиями сто тысяч молодых людей. В Шанхайском профессиональном колледже искусств и ремесел был создан Научно-исследовательский институт ремесленного искусства и мастерская по освоению традиционных ремесел.

В педагогических университетах страны традиционными стали постоянные акции «Нематериальное культурное наследие приходит в вуз». Так, во время такой акции в Шанхайском педуниверситете в 2016 г. наследники традиций народного искусства поделились со студентами секретами своего мастерства и провели ремесленные мастер-классы по ряду видов декоративно-прикладного искусства [9].

Таким образом, ревитализация нематериального культурного наследия в КНР стала своеобразным студенческим движением, в которое вовлечен широкий круг китайской молодежи, возрождающей традиционную культуру.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Закон Китайской Народной Республики о нематериальном культурном наследии. URL: <http://russian:https://asia-buisiness.ru/law3/cultural/>. (дата обращения: 26.03.2021).
2. Создан Международный центр изучения нематериального культурного наследия азиатско-тихоокеанского региона // CNTV русский. URL: http://russian.cctv.com/program/news_ru/20100520/100526.shtml. (дата обращения: 28.03.2021).
3. Ван Вэньчан. Введение в нематериальное культурное наследие» — Пекин : Изд-во культуры и искусств, 2006.
4. 冯骥才总主编《中国非物质文化遗产百科全书—代表性项目》,北京,中国文联出版社,2015年.
- 5.冯骥才总主编《中国非物质文化遗产百科全书—传承人卷》,北京,中国文联出版社,2015年.
- 6.冯骥才总主编《中国非物质文化遗产百科全书—史诗卷》,北京,中国文联出版社,2015年.
7. Виноградова Т. И. «Собрали и сохранили: китайский лубок в России» // Восточная коллекция. 2010. № 2.

8. Шедевры культуры Синьцзяна: нематериальное культурное наследие СУАР : [перевод] / Общество внешних культурных связей Синьцзян-Уйгурского автономного района, Общество защиты права издания Синьцзян-Уйгурского автономного района ; [ответственные редакторы: Ло Цзюань и Кан Жуйцин]. – Алматы : Достык копірі, 2012.

9. Нематериальное культурное наследие в шанхайских вузах // СИНЬХУА Новости. URL: http://russian.news.cn/china/2016-11/24/c_135854137.htm (дата обращения: 17.04.2021).

ГАРМОНИЗАЦИЯ АРХИТЕКТУРНОГО И ПРИРОДНОГО ПРОСТРАНСТВА В КУЛЬТОВОЙ АРХИТЕКТУРЕ КИТАЯ

Е. И. Варова

*Алтайский государственный университет,
пр. Ленина, 61, 656049, г. Барнаул, Россия, elena-varova@mail.ru*

Данная статья раскрывает основные принципы устойчивости традиционной архитектуры Китая. Автор выделяет основные способы гармонизации архитектурного и природного пространства храмовых объектов. Исследование традиционной культовой архитектуры Китая – одна из наиболее актуальных проблем, стоящих перед современным обществом. В эпоху глобализации данная тема особенно актуальна. Исследование культовой архитектуры необходимо для анализа и сохранения мирового наследия древних зодчих.

Ключевые слова: культовая архитектура Китая; гармонизация; человек; природа.

HARMONY OF ARCHITECTURAL AND NATURAL SPACE IN THE CULT ARCHITECTURE OF CHINA

E. I. Varova

*Altay State University
Lenina Avenue, 61, 656049, Barnaul, Russia, elena-varova@mail.ru*

This article reveals the basic principles of the sustainability of traditional architecture in China. The author identifies the main ways to harmonize the architectural and natural space of temple objects. The study of the traditional cult architecture of China is one of the most pressing problems facing modern society. In the era of globalization, this topic is particularly relevant. The study of cult architecture is necessary for the analysis and preservation of the world heritage of ancient architects.

Keywords: religious architecture of China; harmonization; human being; nature.

История развития китайского зодчества неразрывно связана с развитием всех видов искусств средневекового Китая, особенно живописи. И архитектура, и живопись являлись как бы различными